WEBCOACH SMART



USER MANUAL | GUIDE D'UTILISATION

NL Handleiding | IT Manuale d'uso | ES Manual del usuario DE Bedienungsanleitung | PT Manual do utilizado



WEBCOACH SMART

EN	TERRAILLON CONNECTED SCALE INSTRUCTION MANUAL	3
FR	PÈSE-PERSONNE CONNECTÉ TERRAILLON NOTICE D'UTILISATION	6
NL	TERRAILLON WEEGSCHAAL HANDLEIDING	9
Π	BILANCIA TERRAILLON MANUALE DI ISTRUZIONI	12
ES	BÁSCULA DE TERRAILLON MANUAL DE INSTRUCCIONES	15
DE	TERRAILLON WAAGE BEDIENUNGSANLEITUNG	18
PT	BALANÇA TERRAILLON MANUAL DE INSTRUÇÕES	21

(🖾 🖏

iPhone is registered trademark of Apple Inc. Android is a trademark of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Terraillon SAS déclare que WEB COACH SMART est conforme aux réglementations essentielles en matière de santé et de sécurité. Ce produit répond aux exigences fondamentales et aux autres dispositions applicables de la directive européenne RED 2014/53/UE. La déclaration de conformité intégrale est disponible sur https://terraillonhelp.zendesk.com/hc/fr/categories/ 360000322733-D%C3%A9clarations-de-conformit%C3%A9 Thank you very much for selecting the Terraillon connected scale WEB COACH SMART.



Any information provided by this device is in no way meant to treat, cure or prevent any disease or illness from happening.

FIND MORE INFORMATION ON

http://www.terraillon.com

PRODUCT OVERVIEW



FIRST USE

- Insert the batteries (3xAAA).
- You will need your smartphone to install your bathroom scales.
- Download the Wellness Coach Health app, then open it.



- Follow the instructions that appear on your smartphone. Ensure you enter all the information requested.
- Your smartphone must remain near to the bathroom scales throughout the installation process.
- If you encounter any problems, please consult the help centre:

START MEASURING

When the synchronization with your scale has been completed and the scale display is off, please select your profile number on the scale: use the arrows ▼▲ on your scale and press SET to confirm your profile. Step on the scale, the symbol \$ remains fixed on the display: the connection with the application succeeded.

Tip: After synchronizing with your scale, you can mount directly on your scale before the screen goes out. In this case, the weight data will be assigned to the selected profile during synchronization.

If the symbol does not appear, please ensure that your Wellness Coach- Health app is open, that Bluetooth is enabled on your smartphone and that you have selected the correct profile on the scale. If the symbol appears on the display of your scale before weighing, it means that the data from your previous weighing has not been transferred and has been saved in your scale. If the symbol a disappears from the display of your scale after weighing, it means that all the data has been transferred.

If two profiles have a similar weight, the scale will ask you to confirm your profile number. On the scale, press the right arrow $\mathbf{\nabla}$ if your profile number is the one on the right. In the example below, if you are profile 1, you must press the left arrow $\mathbf{\Delta}$.



Be sure to always weigh yourself on a hard and flat surface.

MAINTENANCE

Use water only. DON'T use propellant or other chemicals.

WARRANTY & ENVIRONMENT PROTECTION

This product is guaranteed for 2 years against material and manufacturing defects. During this period, such defects will be repaired free of charge (proof of purchase must be presented if the scale is under warranty). This warranty does not cover damage resulting from accidents, improper use or negligence. If you have a complaint please contact the store where you purchased the scale first.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Nous vous remercions d'avoir choisi le pèse-personne WEB COACH SMART de Terraillon.



Aucune des informations fournies par cet appareil ne vise à soigner, traiter ou empêcher une maladie.

BESOIN D'INFORMATION ?



PREMIÈRE INSTALLATION

- Insérez les piles (3xAAA).
- Pour installer votre pèse-personne, veuillez vous munir de votre smartphone.
- Téléchargez l'application Wellness Coach Health, puis l'ouvrir.



- Suivez les instructions qui apparaissent sur votre smartphone. Veillez à bien renseigner toutes les informations demandées.
- Votre smartphone doit être à proximité du pèse-personne tout au long de l'installation.
- En cas de difficulté, veuillez consulter le centre d'aide :

COMMENCER LES MESURES

Lorsque la synchronisation avec votre pèse-personne est terminée et que l'écran du pèse-personne est éteint, veuillez sélectionner votre numéro de profil sur le pèse-personne : utilisez les flèches ▼▲ sur votre pèse-personne et appuyez sur SET pour valider votre profil. Montez sur le pèse-personne, le symbole \$ reste fixe à l'écran : la connexion avec l'application est effective.

Astuce : Après la synchronisation avec votre pèse-personne, vous pouvez monter directement sur votre pèse-personne avant l'extinction de son écran. Dans ce cas, la donnée de poids sera attribuée au profil sélectionné lors de la synchronisation.

Si le symbole n'apparait pas, veuillez-vous assurer que votre application Wellness Coach-Health est ouverte, que le Bluetooth est activé sur votre Smartphone et d'avoir sélectionné le bon profil sur le pèse personne. Si le symbole apparait sur l'écran de votre pèse-personne avant la pesée, cela signifie que la donnée de votre précédente pesée n'a pas été transférée et a donc été sauvegardée dans votre pèse-personne. Si le symbole disparait de l'écran de votre pèsepersonne après la pesée, cela signifie que toutes les données ont bien été transférées.

Si deux profils ont un poids similaire, le pèse-personne vous demandera de confirmer votre numéro de profil. Sur le pèse-personne, appuyez sur la flèche droite ▼ si votre numéro de profil est celui à droite. Sur l'exemple ci-dessous, si vous êtes le profil 1, vous devez appuyer sur la flèche gauche ▲.



Veillez à toujours vous peser sur une surface dure et plane.

MAINTENANCE

Utilisez un chiffon humide uniquement. N'utilisez JAMAIS de détergents ou d'autres produits chimiques.

GARANTIE ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil est garanti 2 ans contre tout défaut matériel et de fabrication. Au cours de cette période, ces défauts seront réparés gratuitement (une preuve d'achat doit être présentée si la balance est sous garantie). Cette garantie ne couvre pas les dommages provenant d'accidents, d'une mauvaise utilisation ou de négligence. Si vous avez une réclamation, adressez-vous d'abord au magasin où vous avez acheté votre balance.



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les recycler dans les installations prévues à cet effet. Contacter l'administration locale ou le détaillant pour tout conseil de recyclage. Bedankt dat u hebt gekozen voor de glazen weegschaal WEB COACH SMART van Terraillon.



De informatie die dit toestel verschaft, is geenszins bestemd om ziekten te behandelen, genezen of voorkomen.

MEER INFORMATIE OVER



DE EERSTE KEER OPSTARTEN

- Plaats de batterijen(3xAAA).
- Neem uw smartphone bij de hand om uw personenweegschaal te installeren.
- Download en open de app Wellness Coach Health.





- Volg de instructies die verschijnen op uw smartphone. Let erop dat u alle gevraagde informatie invult.
- Houd uw smartphone tijdens de installatie steeds in de buurt van de personenweegschaal.
- Raadpleeg bij problemen het helpcentrum:

BEGINNEN MET METEN

Wanneer de synchronisatie met uw personenweegschaal is voltooid en het scherm van uw weegschaal is uitgegaan, selecteert u uw profielnummer op de personenweegschaal: gebruik de pijlen $\mathbb{V} \triangle$ op uw personenweegschaal en druk op SET om uw profiel te bevestigen. Ga op de personenweegschaal staan, het symbool \$ blijft zichtbaar op het scherm: De connectie met de app is gelukt.

Tip: Na de synchronisatie met uw personenweegschaal, kunt u meteen op de personenweegschaal gaan staan voordat het scherm uitgaat. In dat geval zal het opgegeven gewicht toegewezen worden aan het bij de synchronisatie geselecteerde profiel.

Als het symbool niet verschijnt, zorg er dan voor dat uw Wellness Coach Healthapp geopend is, dat bluetooth op uw smartphone is ingeschakeld en dat u het juiste profiel op de personenweegschaal hebt geselecteerd. Als voor het wegen het symbool op het scherm van uw personenweegschaal verschijnt, betekent dit dat de gegevens van uw vorige weging niet zijn overgedragen en in uw weegschaal zijn opgeslagen. Als na het wegen het symbool verdwijnt van uw personenweegschaal, betekent dit dat alle gegevens goed zijn overgedragen.

Als twee profielen een vergelijkbaar gewicht hebben, vraagt de personenweegschaal u om uw profielnummer te bevestigen. Druk op de pijl rechts op de personenweegschaal ▼ als het rechtse uw profielnummer is. In het onderstaande voorbeeld, moet u op de pijl links ▲ drukken als u profiel 1 bent.



Zorg ervoor dat u zich altijd op een harde en vlakke ondergrond weegt.

ONDERHOUD

Gebruik alleen water. GEEN drijfgas of andere chemische producten.

GARANTIE & BESCHERMING VAN HET LEEFMILIEU

Voor dit toestel geldt een garantie van 2 jaar tegen materiaal- en fabricagefouten. Gedurende deze periode zullen dergelijke defecten gratis gerepareerd worden (tijdens de garantieperiode moet een bewijs van aankoop worden overgelegd). Schade veroorzaakt door ongevallen, onjuist gebruik of nalatigheid valt niet onder de garantie. Als u klachten hebt, dient u zich in eerste instantie te wenden tot de winkel waar u de weegschaal heeft gekocht.



Afgedankte elektrische producten horen niet bij het huishoudelijk afval. Gelieve te recycleren waar mogelijk. Raadpleeg uw lokale overheid of verkoper voor recyclingadvies. I nostri più vivi ringraziamenti per l'acquisto di bilancia Terraillon WEB COACH SMART.



Le informazioni fornite da questo dispositivo non costituiscono in alcun modo terapia, cura o prevenzione di malattie o condizioni mediche.

TROVATE MAGGIORI INFORMAZIONI SUL



AVVIO INIZIALE

- Inserire le batterie (3xAAA).
- Per installare la bilancia pesapersone, munirsi di uno smartphone.
- Scaricare l'applicazione Wellness Coach Health, quindi aprirla.



- Seguire le istruzioni visualizzate sullo smartphone. Assicurarsi di inserire correttamente tutte le informazioni richieste.
- Lo smartphone deve essere vicino alla bilancia pesapersone per tutta la durata dell'installazione.
- In caso di problemi, consultare il centro di assistenza:

INIZIO DELLA MISURAZIONE

Quando la sincronizzazione con la propria bilancia pesapersone è terminata e lo schermo della bilancia pesapersone è spento, selezionare il proprio numero di profilo sulla bilancia pesapersone: utilizzare le frecce ▼▲ sulla propria bilancia pesapersone e premere su SET per convalidare il proprio profilo. Salire sulla bilancia pesapersone, il simbolo \$ resta fisso sullo schermo: la connessione con l'applicazione è attiva.

Suggerimento: dopo avere sincronizzato la propria bilancia pesapersone è possibile salirvi direttamente prima che lo schermo si spenga. In questo caso, il dato del peso sarà attribuito al profilo selezionato durante la sincronizzazione.

Se il simbolo non compare, assicurarsi che l'app Wellness Coach - Health sia aperta, che il Bluetooth sia attivato sul proprio smartphone e di avere selezionato il profilo corretto sulla bilancia pesapersone. Se il simbolo 🗐 compare sullo schermo della bilancia pesapersone prima della pesatura, significa che il dato della pesatura precedente non è stato trasmesso ed è stato quindi salvato nella bilancia pesapersone. Se il simbolo 🗐 scompare dallo schermo della bilancia pesapersone dopo la pesatura, significa che tutti i dati sono stati trasmessi.

Se due profili hanno un peso simile, la bilancia pesapersone chiederà di confermare il proprio numero di profilo. Premere la freccia destra ▼ sulla bilancia pesapersone se il proprio numero di profilo è quello a destra. Nell'esempio seguente, se si è il profilo 1, è necessario premere sulla freccia sinistra ▲.



Accertarsi di pesarsi sempre su una superficie dura e piana.

MANUTENZIONE

Usare con acqua. NON usare benzina o altre sostanze chimiche.

GARANZIA & PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Questo prodotto è garantito per 2 anni contro difetti di materiale e di fabbricazione. Durante questo periodo, tali difetti saranno riparati gratuitamente (presentare la prova di acquisto se la bilancia è sotto garanzia). Questa garanzia non copre i danni derivanti da incidenti, uso improprio o negligenza. In caso di reclamo contattare il negozio presso cui è stata acquistata la bilancia.



I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti come rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture atte allo scopo. Consultare le autorità locali o il rivenditore per indicazioni riguardanti il riciclaggio. Muchas gracias por elegir el bàscula WEB COACH SMART de Terraillon.



La información proporcionada por este dispositivo no está destinada en modo alguno a tratar, curar ni prevenir ningún tipo de enfermedad ni dolencia.

ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN SOBRE



PRIMERA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

- Introduzca las pilas (3xAAA).
- Tenga a mano su smartphone durante la instalación de su báscula de baño.
- Descargue la aplicación Wellness Coach Health y ábrala.



- Siga las instrucciones que aparecen en su smartphone. Debe introducir toda la información solicitada.
- Su smartphone debe estar cerca de la báscula de baño durante todo el proceso de instalación.
- Si se le presentan problemas, consulte el centro de asistencia:

INICIO DE LA MEDICIÓN

Cuando haya finalizado la sincronización con su báscula de baño y la pantalla de la báscula de baño esté apagada, seleccione su número de perfil en la báscula de baño: utilice las flechas ▼▲ en su báscula de baño y pulse SET para validar su perfil. Al subirse a la báscula de baño, el símbolo \$ se mantendrá fijo en la pantalla: esto indica que la conexión con la aplicación se ha realizado correctamente.

Truco: Después de efectuar la sincronización con su báscula de baño, puede subirse directamente a ella antes de que se apague la pantalla. En ese caso, los datos del peso se asignarán al perfil seleccionado durante la sincronización.

Si el símbolo no aparece, asegúrese de que la aplicación Wellness Coach-Health está abierta, que el Bluetooth de su smartphone está activado y que ha seleccionado el perfil correcto en la báscula de baño. Si el símbolo aparece en la pantalla de su báscula de baño antes del pesaje, significa que los datos del pesaje anterior no han sido transferidos y, por tanto, se han guardado en su báscula de baño. Si el símbolo adespuerece de la pantalla de su báscula de baño después del pesaje, significa que todos los datos han sido transferidos correctamente.

Si hay dos perfiles con un peso similar, la báscula de baño le pedirá que confirme su número de perfil. En la báscula de baño, pulse la flecha derecha ▼ si su número de perfil es el de la derecha. En el ejemplo siguiente, si su perfil es el 1, pulse la flecha izquierda ▲.



Procure pesarse siempre sobre una superficie sólida y plana.

MANTENIMIENTO

Limpie con agua. NO use productos propelentes ni otro tipo de productos químicos.

GARANTÍA & PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

El producto está garantizado por un período de dos años contra todo defecto de material y de fabricación. Durante dicho período, los problemas de este tipo se repararán gratuitamente, previa presentación de un justificante de compra. La garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, uso indebido o negligencia. Si tiene una reclamación, le rogamos se ponga en contacto, en primer lugar, con la tienda en la que adquirió el producto.



Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelos en las instalaciones disponibles. Consulte a las autoridades locales o al comerciante para informase sobre el reciclado. Vielen Dank, dass Sie sich für die Terraillon waage WEB COACH SMART entschieden haben.



Die Informationen von diesem Gerät bereitgestellten dienen nicht der Behandlung, Heilung oder Vorbeugung von Krankheiten.

MEHR INFORMATIONEN FINDEN SIE



ERSTE SCHRITTE

- Legen Sie die Batterien (3xAAA).
- Um Ihre Personenwaage einzurichten, nehmen Sie bitte Ihr Smartphone zur Hand.
- Laden Sie die App Wellness Coach Health herunter und öffnen Sie sie.



- Folgen Sie den Anweisungen auf Ihrem Smartphone. Achten Sie darauf, alle erforderlichen Informationen auszufüllen.
- Während Sie Ihre Personenwaage einrichten, muss sich Ihr Smartphone immer in der Nähe befinden.
- Bei Schwierigkeiten wenden Sie sich bitte an das Help Center:

MESSEN

Wenn die Synchronisierung mit Ihrer Personenwaage abgeschlossen und die Anzeige der Personenwaage erloschen ist, wählen Sie Ihre Profilnummer auf der Personenwaage aus: Benutzen Sie die Pfeile ▼▲ auf Ihrer Personenwaage und drücken Sie auf SET, um Ihr Profil zu bestätigen. Steigen Sie auf die Personenwaage; das Symbol \$ wird weiterhin angezeigt: Die Verbindung mit der App ist aktiv.

Tipp: Nach der Synchronisierung mit Ihrer Personenwaage können Sie sofort auf Ihre Personenwaage steigen, bevor sich deren Anzeige ausschaltet. Dann werden die Gewichtsdaten jenem Profil zugeordnet, das bei der Synchronisierung ausgewählt wurde.

Wenn das Symbol nicht angezeigt wird, prüfen Sie, ob Ihre App Wellness Coach-Health geöffnet ist, ob auf Ihrem Smartphone Bluetooth aktiviert ist, und ob Sie auf der Personenwaage das richtige Profil ausgewählt haben. Wenn das Symbol vor dem Wiegen auf Ihrer Personenwaage angezeigt wird, bedeutet dies, dass der Messwert Ihrer letzten Wiegung nicht übertragen wurde und somit in Ihrer Personenwaage gespeichert wurde. Wenn das Symbol En nach dem Wiegen nicht mehr auf Ihrer Personenwaage angezeigt wird, bedeutet dies, dass alle Daten ordnungsgemäß übertragen wurden.

Wenn zwei Profile ein ähnliches Gewicht haben, fordert die Personenwaage Sie auf, Ihre Profilnummer zu bestätigen. Drücken Sie auf der Personenwaage auf den Pfeil nach rechts ▼, wenn Ihre Profilnummer jene der rechten Seite ist. Im nachfolgenden Beispiel müssen Sie auf den Pfeil nach links ▲ drücken, wenn Sie Profil 1 sind.



Wiegen Sie sich immer auf einer harten, ebenen Fläche.

WARTUNG

Verwenden Sie nur Wasser. Schmutz NICHT mit Treibmittel oder sonstigen chemischen Mitteln abwischen.

GARANTIE & UMWELTSCHUTZSYMBOL

Für dieses Produkt besteht eines 2-Jahres-Garantie gegen Material- und Fabrikationsfehler. Während dieses Zeitraums werden diese Fehler kostenlos repariert (wenn die Waage unter Garantie steht, muss ein Kaufnachweis vorgelegt werden). Diese Garantie deckt keine Schäden, die aus Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Nachlässigkeit entstehen. Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie die Waage erworben haben.



Elektrische Geräte getrennt von Hausmüll entsorgen. Bitte nach Möglichkeit recyceln. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder Ihrer Gemeinde nach Recyclingmöglichkeiten. Obrigado por escolher de balança da Terraillon WEB COACH SMART.



Qualquer informação proporcionada por este dispositivo não se destina em caso algum a tratar, curar ou prevenir qualquer tipo de doença ou maleita.

OBTENHA MAIS INFORMAÇÕES SOBRE



ARRANQUE INICIAL

- Insira as pilhas (3xAAA).
- Para instalar a sua balança, deverá ter o seu smartphone consigo.
- Descarregue a aplicação Wellness Coach Health e abra-a.



- Siga as instruções que aparecem no seu smartphone. Deve introduzir todas as informações solicitadas.
- O seu smartphone deverá estar próximo da balança durante o processo de instalação.
- Caso tenha alguma dificuldade, consulte o centro de apoio:

COMEÇAR A MEDIR

Quando a sincronização com a sua balança estiver terminada e o ecrã da balança se apagar, selecione o seu número de perfil na balança: utilize as setas ▼▲ na sua balança e clique em DEFINIR para validar o seu perfil. Suba para a balança, o símbolo \$ permanece no ecrã: a ligação com a aplicação está em funcionamento.

Truque: Depois da sincronização da sua balança, pode subir diretamente para a sua balança antes de o ecrã se apagar. Nesse caso, a informação do peso será atribuída ao perfil selecionado aquando da sincronização.

Se o símbolo não aparecer, assegure-se de que a sua aplicação Wellness Coach-Health está aberta, de que o Bluetooth está ativo no seu smartphone e de que selecionou o perfil correto na balança. Se o símbolo aparecer no ecrã da sua balança antes da pesagem, isso significa que a informação da sua pesagem anterior não foi transferida e que, portanto, foi guardada na sua balança. Se o símbolo desaparecer do ecrã da sua balança após a pesagem, isso significa que todos os dados foram transferidos corretamente.

Se dois perfis tiverem um peso semelhante, a balança vai pedir-lhe para confirmar o seu número de perfil. Na balança, prima a seta direita ▼ se o seu número de perfil for o da direita. No exemplo abaixo, se for o perfil 1, deve premir a seta da esquerda ▲.



Certifique-se de que a balança está colocada sobre uma superfície plana e rígida quando se pesar.

MANUTENÇÃO

USE água. NÃO gás ou outros produtos químicos.

GARANTIA & PROTEÇÃO AMBIENTAL

Este aparelho é garantido 2 anos contra qualquer defeito material e de fabrico. Durante este período, os defeitos serão reparados gratuitamente (uma prova de compra deve ser apresentada se a balança estiver abrangida pela garantia). Esta garantia não cobre os danos resultando de acidentes, utilização incorrecta ou negligência. Se quiser apresentar uma reclamação, dirija-se em primeira instância à loja onde comprou o aparelho.



Equipamentos elétricos desativados não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Entregue num ponto de reciclagem existente. Consulte as autoridades locais ou o revendedor para obter informação sobre a reciclagem.

Terraillon SAS France & Headquarters

1, rue Ernest Gouin 78290 Croissy-sur-Seine – France Service Consommateurs : 0 826 88 1789 serviceconsommateurs@terraillon.fr

Terraillon UK Limited

16 Great Queen Street - Covent Garden LONDON WC2B 5AH support.uk@terraillon.com

Terraillon Asia Pacific Ltd

4/F, Eastern Centre 1065 King's Road Quarry Bay – Hong Kong Tel: +852 (0)2960 7200 customerservice@terraillon-asia.com

Terraillon Corp USA

contact@terraillon.fr

